

ابالافتتاح محمد المتوانی
ترجمہ میر تہم سرو

ابن خلدون کے تعلیمی نظریات

ابن خلدون ۷۲۷ھ میں تیولن میں پیدا ہوا۔ اس کا خاندان اپسین کے مشور شہر اشبيلیہ سے ترک ولن کر کے یہاں آباد ہو گیا تھا۔ ابن خلدون کے زمانے میں اپسین سے آئنے والے علماء کی ایک کثیر تعداد تیولن میں موجود تھی۔ نیز خود ابن خلدون کا اپنا بڑا علمی خاندان تھا۔ اور صدیوں سے اس کے افراد مختلف اسلامی حکومتوں میں اعلیٰ عہدوں پر سرفراز ہوتے چلے آ رہے تھے۔ یہ ماحمل تھا جس میں ابن خلدون نے انگھیں کھو لیں اور لشود نہیں پائی۔

ابن خلدون نے ابتدائی تعلیم اپنے والد سے حاصل کی۔ اس کے بعد اس نے اپسین سے آئنے والے علماء سے پورا استفادہ کیا۔ وہ ابھی بیس سال کا ہی تھا کہ تیولن کے حکمران کا کاتب بن گیا، لیکن یہاں وہ زیادہ دیر مکھڑا تیولن سے وہ شمالی افریقیہ کی دوسری امارتوں میں یکے بعد دیگرے منتقل ہوتا رہا۔ یہاں تک کہ وہ اندرس پہنچا، اندرس کے فرمان رواشاہ غزنیاط نے اسے اپنے اہل دربار میں شامل کریا، اور اپنا سفیر بن کر اپسین کے ایک عیسائی فرمانروا کے پاس بھیجا، وہاں سے واپسی پر ابن خلدون کو اندرس بھی چھوڑ دیا پڑا، اور وہ پھر شمالی افریقیہ آگیا۔ اس دفعہ پھر شمالی افریقیہ میں اسے کھویں چین نہ ملا۔ اور وہ ایک اماں سے دوسری امارت میں قدمت آزمائی کرتا پھر۔ آگزوہ اس سیاسی زندگی سے تنگ آگیا اور اس نے علمی زندگی اختیار کرنے کا فیصلہ کریا۔ ۷۴۷ھ میں ابن خلدون اپنے ایک دوست قبیلہ نو عربیت کے ہاں پہنچا، اور ۷۸۰ھ تک وہاں رہا۔ اس عرصہ میں اس نے اپنا وہ مقدرہ ستاریخ لکھا جس نے اس کے نام کو زندہ جاویدہ بنادیا ہے۔ افلاقی سے یہ پیسوں تکیگی بھی ابن خلدون کو راس نہ آئی، اور وہ اس گوشہ تنهمنی سے پھر قدمت آزمائی کو محل پڑا، لیکن ڈمنوں نے اس کو آرام سر لیتے دیا۔ اور آگزوہ مجبور ہو کر جج کے الاد سے سے مشرق کی طرف چل دیا اور اس طرح ۷۸۲ھ میں قاہرہ پہنچا۔

قاہرہ پہنچنے سے پہلے ابن خلدون علمی و سیاسی دولی لمحاظ سے کافی پختہ ہو چکا تھا اور اس نے

اپنی شہرہ آفاق تصنیف مقدمہ تاریخ بھی لکھ لی تھی، جس زمانے میں وہ فاہرہ پٹھا، فاہرہ تاتاریوں کے ہاتھ سے ۴۵۶ھ میں بغاوی تباہی کے بعد اسلامی عربی ثقافت کا سب سے بڑا مرکز بن چکا تھا۔ اور وہاں علم و حلم کی طرزی قدر دانی ہوتی تھی۔ یہ ملک سلطان برتوں کا زمانہ تھا۔ فاہرہ میں جیسے ہی اس کے قدم ہے، اس نے جامیون ہمیں درس دینا شروع کر دیا، اور اس کے ارد گرد اہل علم کا ایک حلقة بھی جمع ہو گیا۔ پھر اسے مالکی قضائیہ کا عہدہ مل گیا۔ لیکن یہاں بھی تقدیر کے نشیب فراز نے اس کا ساتھ نہ چھوڑا وہ کئی بار فاضی بنا اور کئی بار اسے برخاست کیا گیا، اسی زمانے میں اُسے ایک اور الملاک حادثے سے دوچار ہونا پڑا۔ اس کے اہل دعیاں یونیٹ سے سمندری جہاز کے دریے مصر کا رہے تھے کہ وہ راستے میں ڈوب گئے۔ ایک دفعہ تاتاری دمشق پر حملہ اور ہوئے، تو وہ سلطان مصر کے ساقط حمایت گیا، اور جب سلطان مذکور بغیر اطمینان نہ فاہرہ کو لٹ گیا، تو دمشق کو حملہ آوروں کی غارت سے بچانے کے لیے وہ تاتاریوں کے فرماں روا امیرپور سے ملا، اور اس سے ویرتک گفتگو کی۔ ابن خلدون نے اس ملاقات کا ذکر کیا ہے۔

ابن خلدون نے کافی لمبی عمر پائی، جو اکثر میں نام من درس و تدریس اور تصنیف و تالیف میں گزرا ہے اس نے کئی کتابیں لکھیں۔ ایک کتاب منطق پر مختصر، ایک کتاب میں فلسفہ ابن رشد کا اختصار کیا۔ اس نے فقہ، ادب اور حساب پر بھی تصنیفات لکھیں، لیکن سوائے اس کی تاریخ کے باقی تمام کتابیں مصالحہ ہمیشہ تعلیم و تربیت پر بھت اور فلسفہ تاریخ کے اصول وضع کرنے میں ابن خلدون کو اولیت حاصل ہے اور اسی طرح وہ پہلا مورخ ہے جس نے علم عمرانیات کی طرح ٹالی۔ اس کے علاوہ ابن خلدون نے اپنے زمانے کے طریقیہ تعلیم و تربیت پر بھی طبی غائزہ لکھیں کی ہیں اور اس میں میں ایسے انکار پیش کیے ہیں جن کی مدد سے ایک جدید طریقہ تعلیم و تربیت ترتیب دیا جاسکتا ہے۔

اسلامی تعلیم و تربیت کے پیش نظر و مقصد ہوتے تھے، ایک دینی، دوسرا دینی، قرآن کریم کی آیت۔ ”وَإِنْتَخُ فِيمَا أَتَكَ اللَّهُ أَكْلَ الدَّارُ الْأَخِرَةِ وَلَا تَنْسِ نَصِيبِكَ مِنَ الدُّنْيَا“ (جو کچھ اللہ تعالیٰ نے تمھیں دیا ہے۔ اس میں وار آخرت کو طالب کرو اور اس دنیا سے بھی اپنا حصہ رجھو) میں ان دونوں مقاصد کی طرف بلا جامیح اشارہ ملتا ہے۔ اسی طرح رسول اکرم علیہ اصلہ و السلام کی تحدیث ”اعمل لدنيا کا نک تھیش ابلا، و اعمل لا ختنک کا نک تھیش خدل“ (اپنی دنیا کے

یہ اسی طرح کام کرو جیسے تم ہمیشہ ہمیشہ کے لیے زندہ رہو گے، اور آخرت کے لیے اس طرح کام کرو، جیسے تم کل ہی مر جاؤ گے) میں اس کی طرف رہنمائی کی گئی ہے۔ عرض اسلامی تعلیم و تربیت میں، الچولی مقاصد کو بڑی خوبی سے جمع کیا جاتا تھا۔

تعلیم میں قرآن مجید کی سیاست

گو مختلف اسلامی مکون میں وہاں کے ماحول کے مطابق تعلیم و تربیت کے طریقے مختلف رہے ہیں، لیکن اس کے باوجود تمام مسلمانوں کا اس بات پر اتفاق ہنا کہ قرآن مجید ہی اصل دین اور تمام علوم اسلامیہ کا منبع و مصادر ہے چنانچہ جہاں تک عربی محاکم کا نقل ہے ان میں سے ہر ایک میں قرآن ہی تعلیم کا اصل اصول ہوتا تھا، اور اسی مرکز کے اردوگرد دوسرے علوم کی تعلیم گھومتی تھی۔ ابن خلدون اسی پر بحث کرتے ہوئے لکھتا ہے۔

”اس میں مقصود بچے کے اندر عقاومِ ایمان کو راسخ کرنا اور دین کے ذریعہ اچھے اخلاق کے اصول کو جاگریز کرنا ہے، اور واقعہ یہ ہے کہ دین نفس کو مذہب بناتا، اخلاق کو علمیک کرتا اور نیکی کے کاموں پر انجام راتا ہے۔“

مسلمانوں کے ہاں تعلیم کے دو درجے ہوتے تھے۔ ایک ابتدائی، دوسرا عالی۔ شمالی افریقی میں پچھل کا ابتدائی درجے میں صرف قرآن حفظ کرایا جاتا تھا اور اس کے ساتھ اور کچھ نہیں پڑھایا جاتا تھا۔ اہل امریں پچھل کو قرآن مجید کے ساتھ ساتھ عربی ادب۔ نظم و نثر اور اصول فتاوی بھی پڑھاتے تھے اور انھیں خوش نیزی بھی سکھائی جاتی تھی۔ باقی رہے اہل مشرق یعنی بغداد اور اس کے آس پاس کے مکون کے باشندے، ان کے ہاں پچھل کی تعلیم کا وہی طریقہ راجح تھا، جو اہل امریں میں تھا۔ وہ قرآن مجید حفظ کرنے کے ساتھ ساتھ دوسرے مضامین بھی پڑھایا کرتے تھے۔ البته اہل امریں نے مقابلے میں قرآن مجید کی تعلیم پر زیادہ زور دیتے تھے۔ مزید براک ان کے ہاں عام درس سے الگ خوش نیزی سکھاتے کام اقسام ہوتا تھا اور اس کے لیے مستقل ارادے تھے۔ چنانچہ جنھیں خاص طور پر خوش نیزی سیکھنی ہوتی وہ ان

ابن خلدون کی تفہید

ابن خلدون ان طریقہ ہائے تعلیم پر تفہید کرتا ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ اہل مغرب و افریقیہ کا شروع میں

بچوں کو صرف قرآن مجید ہی پڑھانے پر اکتفا کرنا انھیں اپنے خیالات کو اچھی طرح ادا کرنے سے فاصل رکھتا ہے۔ یہ اس نیے کردہ بچکل کو قرآن تو حفظ کرایتے ہیں، لیکن انھیں ان کی عقلی استعداد کے مطابق قرآن کے اسلوبوں سے واقعہ نہیں کرتے اور یہی طریقہ تعلیم اس وقت مصروف رائج ہے۔ اہل شہابی افریقہ کے برکس جیسا کہ اوپر بیان ہوا اہل اندلس بچوں کو قرآن کے ساتھ ساختہ ادب عربی، انظمہ و نثر اور خوش فرمی کی بھی تعلیم دیتے تھے، اس صحن میں ابن خلدون قاضی ابو بکر بن العربي کا ذکر کرتا ہے اور لکھتا ہے کہ ان کا اپنا ایک طریقہ تھا، جس میں انھوں نے بڑی جدت کی بھتی۔ ان کے طریقے کا خلاصہ یہ ہے شعر عربی کا تاریخی صحیحہ ہے، چنانچہ تعلیم میں اسے مقدم رکھنا چاہیے۔ اسی طرح درس ڈندریں میں عربی زبان مقدم رہے۔ جب بچے کو اس پر قدرت حاصل ہو جائے تو وہ حساب سیکھے اور اس کی مشفیں کرے اور اس کے قوانین کو جانے، اس کے بعد وہ قرآن پڑھے۔ ابن العربي کی رائے میں اگر بچے کی اس طرح تعلیم ہوگی تو وہ قرآن مجید زیادہ اچھی طرح سمجھے گا اور اس کے مطالب بھی بچے کے ذہن میں ہوں گے۔ ابن خلدون نے ابن العربي کے اس طریقہ تعلیم کو بہت سراہا ہے، لیکن وہ لکھتا ہے کہ شہابی افریقہ والے اپنے بچوں کو اس طرح تعلیم دینے کے عادی نہیں اور اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کے نزدیک قرآن مجید سے تعلیم کی ابتداؤاب و برکت کاموجب ہے اور وہ مددتے ہیں کہ اگر بچے نے صغر سنتی میں جب کروہ ان کے دباؤ میں ہوتا ہے، قرآن سڑپڑھا، تو ممکن ہے وہ بڑا ہو کر اس سے محروم رہے، اور بعد میں قرآن سڑپڑھ سکے۔

تعلیم کا درجہ عالی

ایمانی درجے کے بعد دوسرے عالی ہوتا تھا۔ اس میں جو علوم پڑھائے جاتے تھے، ابن خلدون نے ان کی دو قسمیں کی ہیں۔ ایک قزوہ علوم، جو مقصود بالذات ہیں اور یہ شرعی علوم ہیں۔ جیسے فقر، تفسیر، حدیث کلام، طبیعتیات، الہمیات اور فلسفہ، دوسرے وہ علوم جو مقصود بالذات نہیں اور ان کی حیثیت پہلے علوم کے لیے ذریعہ اور آنکہ ہے۔ جیسے عربی، حساب اور منطق۔ ابن خلدون کی رائے میں پہلی قسم کے علوم کی تعلیم کے دائرے کو وسیع اور ان کی جعرویات کے احاطہ کرنے کی ضرورت ہے۔ البتہ جہاں تک علوم کی دوسری قسم کا تعلق ہے ان کی تعلیم کا دائروہ صرف اتنا ہی وسیع ہونا پڑتا ہے جتنا کہ اصل مقصد کے لیے ضروری ہو۔ چنانچہ اس نے ان علم پر سخت نکتہ پیشی کی ہے، جو آخر الد کر علوم معینی علوم الکم

کے دائرة تعلیم کو بہت زیادہ دیکھ کر دیتے ہیں۔ اس طرح طالب علموں کا وقت خدا تعالیٰ کرتے ہیں، اور انہیں اصل مقصد سے بھی محروم رکھتے ہیں۔ اس سلسلے میں ابن خلدون نے علم خود میں طرح طرس کی مورشگانیاں کرنے والوں پر سخت انتہا منات کیے ہیں۔ اس کے زمانے میں نظام تعلیم میں علم خود کو ان علوم پر جو مقصود بالذات ہیں، زیادہ اہمیت اُدی جاتی تھی۔ وہ لکھتا ہے:- علم خود کی تعلیم اُن ظریفی نہیں ہوتی چاہیے کیونکہ اس سے اصل عرض تو پچھل کو اس قابل بناتا ہے کہ وہ اپنے دل خیالات کو اپنے اندازیں پیش کر سکیں صحیح عبارت پڑھ سکیں اور جو پڑھیں اسے سمجھ لیں۔ علم خواہ علم میلانگت کے بارے میں ابن خلدون کی راستے یہ ہے کہ جب تک بچہ مناسب عیر کو نہ پہنچ جائے ان علم کی استیلیم نہیں دینی چاہیے۔

اخوان الصفا کا طریقہ تعلیم

اخوان الصفا درجہ عالیٰ کے انصاب تعلیم میں علوم فلسفہ کا بھی اضافہ کرتے تھے۔ اور اس معاملہ میں ان کا اپنا ایک مشہور تعلیمی مکتب غیر تھا۔ جو بہت حد تک جدید تعلیمی مکتب نکر سے تھا ہے۔ ان کا کہنا تھا کہ تعلیم کی ابتداء مقرر لات کے بجائے محسوسات سے ہوئی چاہیے۔ چنانچہ محسوسات کو ہی عملی والیاتی موجودات کے درس و تدریس کا ذریعہ جاتے تھے۔ چنانچہ وہ اس طرح اپنے زمانے میں اسلامی عقائد کو ایک اچھو تے اسلوب میں قیقی علمی طریقے پر میں کرنے میں کامیاب ہوئے۔ ان کے طریقہ تعلیم کا بنیادی نکر دین اور عقل میں باہم مطابقت پیدا کرنا تھا۔ جب ابن خلدون کو نظام تعلیم کے بارے میں اخوان الصفا کے ان خیالات کا عالم ہوا تو اس نے ان کے نقطہ نظر کی حایت کی اور ان ہی خطوط پر خود ایک نظام تعلیم تجویز کیا۔ وہ لکھتا ہے کہ تعلیم کا انصاب مقرر کرتے وقت یہ دو بنیادی نکات محفوظ رہنے چاہیں۔

۱۔ بچوں کی فہرست اسنداد

۲۔ حصی معرفت کو مقدم رکھا جائے اور اسے غیر حصی معرفت تک پہنچنے کی اساس بنایا جائے۔ تعلیم کے متعلق ابن خلدون کی آراء

ابن خلدون لکھتا ہے کہ معلم کا معلم بنشے کے لیے صرف صاحب علم ہونا ضروری نہیں۔ بلکہ اس کے ساتھ ساتھ اسے بھی جانا چاہیے کہ وہ کس طرح بچوں کو پڑھا سکتا ہے اور یہ اس وقت تک ممکن نہیں

جب تک وہ بچوں کی نفیاں سے واقف رہو اور ان کی استعداد اور فہمی صلاحیت کو رہ جانے والی صورت میں وہ بچوں کی فکری طبع پر نیچے آئے اگر کہ ان سے ذہنی اتصال پیدا کر سکتا ہے۔

ابن خلدون محض لفظی تعلیم پر خاتم اعتماد کرتا ہے، اور بغیر سمجھائے کسی چیز کو حفظ کرنے کے خلاف متذمہ کرتا ہے، وہ کہتا ہے کہ اس طرح رٹنے سے ملکہ فہم کی ترقی رکھ جاتی ہے۔ وہ ان معلوموں کی مددت کرتا ہے جو رٹانے پر تمام تراجمہ دکرتے ہیں۔ اس کے زدوں اس سنت پر بچوں کے ذہنوں کے اندر کوئی چیز نہیں جاتی۔ اپنے اس دعوے کی ولیں میں وہ مراکش کے شہروں کی مثال دیتا ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ الگ چیز میں تعلیم کی مدت ۱۶ سال ہے۔ لیکن اس کے باوجودِ تو بچوں میں علمی مهارت پیدا ہوتی ہے اور زندہ ملکہ فہم حاصل کرپاتے ہیں، اور یہ اس لیے کہ ان کے مدارس میں تمام تر حفظ کرانے اور رٹانے پر زور دیا جاتا ہے۔ اس کے بعد تبلیغ کام و جو نظام تعلیم ہے۔ وہاں مدت تعلیم الگ چیز پانچ سال ہے، لیکن اس کے باوجودِ نیچے علم میں ملکہ حاصل کر لیتے ہیں، اور اس کی وجہ یہ ہے کہ وہاں امتحانات کے بجائے بچوں کو سمجھاتے ہیں اور ان سے سوال جواب کر کے موظف کو فرم بخشیں کرتے ہیں۔ ابن خلدون امتحانوں کو بچوں کی عقلی فکر و نما پر نگاہ رکھنے کی ضرورت بتاتا ہے۔ اس کا کہنا ہے کہ نیچے کے ذہن میں اپنے میں پختگی نہیں ہوتی۔ اس بارے میں ابن خلدون لکھتا ہے۔

ہم نے اپنے اس زمانے میں اکثر امتحانوں کو دیکھا ہے کہ تو تعلیم کے طریقوں اور اس کی فایدت سے مذاقہ میں یہ چاہیے وہ تعلیم کے شروع ہی میں نیچے کے سامنے مشکل مسائل پیش کرتے ہیں اور اس سے ان کو حل کرنے کا مطالبہ کرتے ہیں اور اسے وہ مشق سمجھتے ہیں، ان کا نیا لہی ہے کہ صحیح طریقہ تعلیم ہے۔ انہیں معلوم ہونا چاہیے کہ نیچے میں علم حاصل کرنے کی استعداد و تبدیلی ہوتی ہے۔ شروع میں پچھے محسوس مثالوں کے ذریعہ اور صرف اجمالی طور پر ہی پڑوں کو سمجھتا ہے۔ اس کے بعد اس کی ذہنی استعداد و تبدیلی بڑھتی جاتی ہے۔

ابن خلدون بچوں کی تعلیم کے بارے میں رائے دیتا ہے کہ شروع میں اس کا اختصار اجمالی معلومات پر ہونا چاہیے اس کے بعد تدریجیاً انہیں تفصیلات سے واقف کرایا جائے اور وہ اس طرح کہ پہلے بچوں کو معلوم کے اڑاک کے بنیادی مسائل بتائے جائیں پھر امتحان بچوں کی عقلی فکر و نما کا خیال رکھتے ہوئے شرح و تفسیح کے ذریعہ ان مسائل کو بچوں کے ذہنوں کے قریب کرے۔ ابن خلدون تعلیم میں محسوس مثالوں سے کام لیتے

کی ضرورت کا ذکر کرتے ہوئے لکھتا ہے کہ پتھر حصل علم کی ابتداء میں ضعیف الفہم اور قلیل الادراک ہوتا ہے، اور محسوس مثالوں کے ذریعہ جو کچھ اسے پڑھایا جاتا ہے، وہ اس کو سمجھ لیتا ہے، این خلدوں اس پر زور دیتا ہے کہ پتھر ضرور میں حواس کے ذریعہ سیکھتا اور معرفت حاصل کرتا ہے، اسی سلسلے میں وہ طلب علم کے لیے سفر کی اہمیت پر بحث کرتے ہوئے لکھتا ہے کہ اس سے طالب علموں کو بہت سی بچیزوں کے مختلف معلومات حاصل ہو جاتی تھیں اس کے الفاظ یہ ہیں۔

طلب علم اور مشناخ، ماہرین فنون اور علم و تعلیم کے بڑے لوگوں سے ملاقات کے لیے سفر کرنا کمال علم میں اضافے کا باعث ہوتا ہے۔ بات یہ ہے کہ انسان علم و معرفت اخلاق اور مذاہب و فضائل کو بھی تو علم و تعلیم اور بتانے سے سیکھتے ہیں اور کبھی دوسروں کو دیکھتے اور ان کے ساتھ رحلنے جانے سے، نیز اسٹادوں سے ملنے جانے اور ان کی زبان سے مسننے سے نہیں طور پر جب کہ ایک سے زیادہ اور مختلف الافوار اسٹادوں، علم و معرفت کی زیادہ اچھی طرح تخلیص ہوتی ہے۔

ابن خلدوں کی رائے میں پتھر کو ایک وقت میں ساختہ ساختہ دو علم نہیں پڑھانے چاہئیں۔ کیونکہ اس طرح وہ ان دو فوں میں سے کسی ایک کو بھی حاصل نہیں کر پاتا۔ کیونکہ دونوں طرف اس کا خیال بنا رہتا ہے اور وہ کسی ایک طرف بھی پوری طرح توجہ نہیں کر پاتا۔ تیجراہ یہ ہوتا ہے کہ وہ ناکام رہتا ہے۔ بہتر یہ ہے کہ پتھر پہلے ایک علم کی طرف پوری طرح متوجہ ہو اور اس کے مسائل کو سمجھنے پھر وہ آگے بڑھے۔

ابن خلدوں کے فردیک پتھر کو اس کے ایک خاص نظری طبع پر پہنچنے کے بعد ہی قرآن مجید کی تعلیم دینی شروع کرنی چاہیے۔ وہ اپنے زمانے کے اسٹادوں اور تربیت دینے والوں کے اس طریقے کی وجہ سے اس زمانے میں راجح تھا مدت کرتا ہے جس میں کتنے پچھے کی تعلیم حفظ قرآن سے شروع کی جاتی تھی۔ اس خیال سے کہ اس طرح شروع ہی میں قرآن حفظ کرنے سے وہ فصیح عربی کھٹکتے یا بولنے کا عادی ہو جائے گا اور قرآن پتھر کو بڑائیوں سے بچائے گا۔ ابن خلدوں کے زمانے میں عام طور پر تعلیم دینے والوں کا یقین دن تھا۔ اس لیے وہ اصرار کرتے تھے کہ پتھر کی تعلیم کا آغاز حفظ قرآن سے ہو بغیر اس کے معانی تصحیح۔ ان کا خیال تھا کہ ایام طفولیت میں قرآن حفظ کرنے سے انہیں عربی سیکھنے میں مدد ہے گی۔ اس طریقہ تعلیم کی تنقید کرتے ہوئے ابن خلدوں لکھتا ہے۔

بے شک قرآن اللہ کا کلام ہے جسے اس نے بندوں کے لیے اٹھا رہے ہیں لیکن جب تک بچڈاں کے معانی نہ سمجھے اور اس کے اندر قرآن کی اسالیب بیان کا فرق پیدا نہ ہو اس کا بیان سیکھنے پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ قرآن کے لغوی و معنوی تاثیر صرف اس وقت ہو سکتی ہے، جب تک اپنی پہنچ میں ایک خاص درجہ پر پہنچ جائے اور جو وہ پڑھے اس کے معانی سمجھنے لگ جائے۔

قرآن کے دوسری زبانوں میں ترجمے کے بارے میں ابن خلدون کی رائے ہے کہ "ان القرآن والسنة عویان ولا يمكن ترجمتها او مخاتسته القوافی الحرم" (قرآن و سنت علی میں میں اور ان کا ترجمہ ممکن نہیں اور خاص طور پر قرآن کریم کا)

ابن خلدون کی رائے میں دو عوامل جو تعلیم کی راہ میں رکاوٹ بن گئے ہیں یہ ان میں سے پہلی تابلوں کے اختصار کا رواج بھی ہے۔ اس پر بحث کرتے ہوئے وہ کہتا ہے کہ مسلم کے متاخرین کو اس طریقہ اختصار سے خاص شغف رہا ہے۔ اسی لیے مختصرات اور متون کی طبی کثرت ہو گئی ہے۔ ان علمائے متاخر میں سے وہ فقہ اور اصول فقہ میں ابن الحاجب اور تجویں ابن مأکہ کا نام لیتا ہے۔ ان مختصرات پر تنقید کرتے ہوئے وہ لکھتا ہے۔

تعلیم کے لیے دفعہ فضاد، تحسیل علوم کے لیے باعث اخلاق اور مختصر اور عیر الفغم عبارت کے الفاظ کو حل کرنے اور ان سے مسائل کے استخراج کے لیے تعلم کے وقت کو ضائع کرنے کا سبب ہیں۔ اور یہ حیرہ تعلیم سے جو بلکہ حاصل ہوتا ہے، اس کی راہ میں ایک روک بی گئی ہے متأخرین کا مختصرات کی طرف اس لیے رجحان ہوا کہ انہوں نے متعلیمین کے لیے ان کا حفظ کرنا آسان دیکھا، چنانچہ انہوں نے متعلیمین کو اس سخت راہ پر ڈال دیا جوان میں اور نفع بخش ملکات کے حصول میں حائل ہو گئی ہے۔

کہا جاتا ہے کہ بعد کے زمانے میں علمائُ تُرک امراء تقرب حاصل کرنے کے لیے متون مرتب کیا کرتے تھے کیونکہ ان کی اولاد کے لیے ان متون کے فدیہ علوم کا حفظ کرنا ممکن ہوتا تھا۔ لیکن اس میں کوئی شک نہیں کہ مختصرات کی ترتیب اور تعلیم کو متون حفظ کرائے میں جاس قدر اہتمام کیا جاتا تھا۔ یہ ایک بلا قوی حکم تھا، اس مجبود کا جو ان زمانوں میں ثقافت میں واقع ہوا۔

ابن خلد و ان پچھوں کے ساختہ فرمی برتنے اور ان پر سختی رکرنے کی نصیحت کرتا ہے وہ لکھتا ہے کہ تعلیم کے معاملے میں متعمل پڑھ کر کنایت کی جسمانی صحت کے لیے مضر ہے اور خاص طور سے پچھل پارٹس کا برا اثر ہوتا ہے۔ اگر لڑکے پر سختی کی جائے اور اُسے دبایا جائے تو وہ تنگ آ جاتا ہے۔ اس کی سختی و مستعدی صحت پر ہو جاتی ہے۔ اس کا جھوٹ، تسلیم اور کرو فریب کی طرف رجحان ہو جاتا ہے اور اس صورت میں وہ ظاہر کرنے لگتا ہے، جو اس کے غیر میں نہیں ہوتا اور اس طرح صفر سخنی ہی سے اس کے دل میں انسانیت کی کوئی قدر و قیمت نہیں رہتی۔ اس ضمن میں ابن خلد و ان بیوو کی مثال دیتے ہوئے لکھتا ہے۔

تم بیوو کی طرف دیکھو کہ ان میں (اس سختی اور بھر کی وجہ سے) کتنے بڑے اخلاق پیدا ہو گئے ہیں، یہاں تک کہ ہر جگہ اور ہر زمانے میں وہ کرو فریب کے ساختہ موصوف کیے جاتے ہیں۔ ابن خلد و ان معلیمین اور والدین کو نصیحت کرتا ہے کہ وہ تعلیم و تربیت میں پچھل کے ساختہ سختی نہ کریں۔ اس سلسلہ میں وہ کہتا ہے۔ بہترین طریقہ تعلیم وہ ہے جس کی کریارون الرشید نے اپنے بیٹے ایمن کے اس تاد اور مرتبی کو نشان دہی کی تھی۔ ہارون نے کہا تھا : " اے احمد! امیر المؤمنین نے اپنی جان اور اپنے دل کا ٹکڑا تمہارے حلقے کیا ہے۔ اس پر اپنا ہاتھ نہ رکھو، اس کے لیے تمہاری اطاعت لازمی ہے۔ امیر المؤمنین نے اس کے معاملے میں تھیں جس مقام پر بٹھایا ہے تم اسی مقام پر رہو، اسے قرآن پڑھاؤ تا پہنچ سے باخبر کرو۔ اسے شعر سناؤ، اور شعر کی تعلیم رو۔ کلام شروع کرنے کے آداب اور اس کے موقع و محل کا اس کے اندر فوق پیدا کرو۔ اُسے بے وقت ہنسنے سے روکو۔ جب بنتا ششم کے بزرگ آئیں تو ان کی تعظیم کرنا سے سکھاؤ۔ جب اس کی مجلس میں فوجی سروار آئیں تو انہیں باعزت جگرو۔ جو بھی لمبگ درسے، اس سے فائدہ اٹھاؤ اور اس میں اسے کچھ سکھاؤ لیکن اس طرح نہیں کہ یہ اس پر بار ہو اور اس کا ذہن جا مدد ہو جائے۔ اس سے زیادہ درگزدہ کرو، اس سے اسے فراخٹ اچھی لگنے لگی اور وہ اس سے مالوف ہو جائے گا۔ جہاں تک ممکن ہو، اسے اپنے سے قریب کر کے اور زندگی سے راہ راست پر رکھو اور اگر یہ دولوز چیزیں کام نہ دیں، تو اس پر سختی کرو ॥"

ابن خلد و ان لکھتا ہے کہ نچھے و عظیل و نصیحت سے زیادہ دوسرے دل کو جو کچھ کرتا دیکھتے ہیں، اس سے سیکھتے ہیں۔ ابن خلد و ان نے یہ رائے عمر و بن عثیہ کے اس خط سے لی ہے جو اس نے ایک معلم کے نام لکھا تھا۔

غم و بن عقبہ نے لکھا تھا۔

تحارا میرے میٹوں کی اصلاح کی طرف پرلا تقدم یہ ہونا چاہیے کہ تو خدا اپنے آپ کی اصلاح کرو۔ کیونکہ ان کی آنکھیں تھماری آنکھ سے مر جو طبیں۔ ان کے نزدیک اچھا وہ ہے، جو کہ کرو۔ اور بُرا وہ ہے، جس کو تم ترک کر دو۔ انھیں اللہ کی کتاب کی تعلیم دو، لیکن اتنی زیادہ نہیں کرو۔ اسے ناپسند کرنے لگیں۔ اور رہ انھیں اللہ کی کتاب کی تعلیم سے اتنا دُور رکھو کرو۔ اسے کیک سرچھوڑویں۔ انھیں اشرف نبین حدیثیں اور پاکیزہ استخار شناو۔ ان کا ایک علمتے دوسرے علم میں اس وقت تک نہ لے جاؤ جب تک وہ پہلے میں پکتے نہ ہو جائیں۔ دل میں بہت سی باقیں کا جمع ہو جانا فہم کو مصروف رکھتا ہے۔ انھیں حکما کے طریقے سکھاؤ اور عورتوں سے باقی کرنے سے روکو۔ میں نے تھماری استعداد و قابلیت پر بھروسہ کیا ہے۔ قم میری طرف سے کسی عندر کا خیال رکننا۔

ابن خلدون کے نزدیک تعلیم ایک اجتماعی عمل ہے۔ اس بارے میں وہ کہتا ہے: "چونکہ علم و تعلیم ان اجتماعی اعمال میں سے ہے۔ جو انسان کے ساتھ مخصوص میں اس لیے ان کا عمل دخل بدوسیا نہ زندگی سے زیادہ شہری زندگی میں ہے۔ کیونکہ ان کی حاجت اس وقت ہوتی ہے، جب اجتماعی زندگی حرثی کرتی ہے۔" ایک اور بڑے پتے کی بات جو ابن خلدون نے کہی، وہ یہ ہے کہ تعلیم اپنی زبان میں ہونی چاہیے اس سلسلی میں وہ کہتا ہے کہ "ان الدرس بسلفة اجنبیۃ نصف درس" (اجنبی زبان میں درس دینا نصف درس کے برابر ہے)

کسی ایک فن میں مہارت سے مراد یہ نہیں ہوتی کہ اس مہارت کا دائرہ صرف اسی فن نہ کہ محدود رہے بلکہ اس فن سے مٹا پہ جو اور فتنہ ہوں، ان میں بھی انسان کو دسترس ہو جاتی ہے۔ اس سمجھی میں ابن خلدون لکھتا ہے: "مثال کے طور پر اگر ایک شخص نے خوش خطی میں مہارت حاصل کی ہے تو جب وہ دیواروں پر نقش فنگار بنا سکے گا تو اس کی بیخوش خطی کی مہارت اور منتقل ہو جائے گی اس طرح اگر ایک شخص حساب میں مہارت رکھتا ہے وہ جب وہند سر بزمی آسانی سے سیکھ سکتا ہے۔"

زبان سیکھنے کے تعلقیں ابن خلدون نے یہ بتایا ہے: "تعلیم اس زبان کے فصیح و بلغا اور ادب کے قال کثرت سے یاد کر لے اور انھیں از بر کر لے لیکن اس کے بعد وہ یہ رائے دیتا ہے۔ دعویٰ الناشیعہ الحفظ ان یعنی ماحفظ (ذو عمر متعمق) سب خطا کرنے کے بعد جو کچھ اس نے حفظ کیا ہوا اُسے تجلیا دے۔" (عربی سے توجیہ)